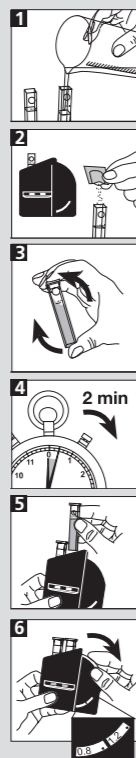


Instrucciones para la determinación de Fosfato RGT (ortho-Fosfato)

Disc	Campo de medición	Número de pedido
Fosfato RGT	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Precision de discos:	± 5 % del valor final	
Powder Pack		Número de pedido
VARIO Phosphate Rgt.		53 52 00

Fosfato Rgt. (VARIO Phosphate Rgt.)

- Llenar ambas cubetas con la prueba hasta la marca de 10 ml.
- Colocar una cubeta como ensayo en blanco en el compartimento izquierdo del Comparator. Añadir a la segunda cubeta una VARIO Phosphate Rgt. F10 Powder Pack y cerrarla con su tapa. El reagente no se disuelve completamente.
- Agitar hasta la disolución (ca. 10-15 sek.).
- El color desarrollado, se compara con estándares de color pasados **2 minutos**.
- Colocar esta cubeta en el compartimento derecho.
- Una vez realizada la igualación del color producido en la cubeta con el disc, leer el resultado en mg/l de ortho-fosfato.



D Wichtig:

Die Küvette muss mit dem Punkt zum Betrachter im Messschacht positioniert werden. Um höchste Genauigkeit zu gewährleisten, Farbgleich immer gegen Tagesnordlicht durchführen. Küvetten müssen nach jeder Bestimmung gründlich gespült werden. Farbscheibe lichtgeschützt / dunkel lagern.

E Important:

Place the cell in the comparator with the frosted circle facing forward. Rinse the cells thoroughly after each test. To obtain the best color match, always view the comparator against northern daylight. Store the Aqua Comparator disc away from direct sunlight.

F Important:

La cuve doit être positionnée de façon à ce que le point concorde avec le repère de la chambre de mesure. Pour assurer la plus grande exactitude, faire concorder la couleur avec le disque en tenant le comparateur face à la lumière. Les cuves doivent être bien nettoyées après chaque mesure. Stocker disque dans un endroit sombre.

I Importante:

La cuvetta deve essere posizionata nel pozzetto di misurazione con il punto verso l'osservatore. Per garantire la massima precisione eseguire sempre la compensazione del colore contro la luce del giorno. Le cuvette devono essere lavate accuratamente in seguito ad ogni determinazione. Conservare disc oscuro.

ES Importante:

Posicionar la cubeta en el compartimento de tal forma, que el punto se encuentre dirigido hacia el usuario. Para garantizar una exactitud máxima, realizar el ajuste cromático siempre con luz diurna. Las cubetas se deberán de limpiar y enjuagar minuciosamente después de cada determinación. Almacene disc obscuro.

D Wichtig:

Die Küvette muss mit dem Punkt zum Betrachter im Messschacht positioniert werden. Um höchste Genauigkeit zu gewährleisten, Farbgleich immer gegen Tagesnordlicht durchführen. Küvetten müssen nach jeder Bestimmung gründlich gespült werden. Farbscheibe lichtgeschützt / dunkel lagern.

E Important:

Place the cell in the comparator with the frosted circle facing forward. Rinse the cells thoroughly after each test. To obtain the best color match, always view the comparator against northern daylight. Store the Aqua Comparator disc away from direct sunlight.

F Important:

La cuve doit être positionnée de façon à ce que le point concorde avec le repère de la chambre de mesure. Pour assurer la plus grande exactitude, faire concorder la couleur avec le disque en tenant le comparateur face à la lumière. Les cuves doivent être bien nettoyées après chaque mesure. Stocker disque dans un endroit sombre.

I Importante:

La cuvetta deve essere posizionata nel pozzetto di misurazione con il punto verso l'osservatore. Per garantire la massima precisione eseguire sempre la compensazione del colore contro la luce del giorno. Le cuvette devono essere lavate accuratamente in seguito ad ogni determinazione. Conservare disc oscuro.

ES Importante:

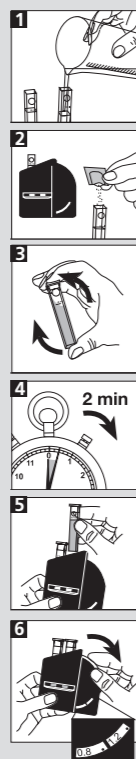
Posicionar la cubeta en el compartimento de tal forma, que el punto se encuentre dirigido hacia el usuario. Para garantizar una exactitud máxima, realizar el ajuste cromático siempre con luz diurna. Las cubetas se deberán de limpiar y enjuagar minuciosamente después de cada determinación. Almacene disc obscuro.

Instrucciones para la determinación de Fosfato RGT (ortho-Fosfato)

Disc	Campo de medición	Número de pedido
Fosfato RGT	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Precision de discos:	± 5 % del valor final	
Powder Pack		Número de pedido
VARIO Phosphate Rgt.		53 52 00

Fosfato Rgt. (VARIO Phosphate Rgt.)

- Llenar ambas cubetas con la prueba hasta la marca de 10 ml.
- Colocar una cubeta como ensayo en blanco en el compartimento izquierdo del Comparator. Añadir a la segunda cubeta una VARIO Phosphate Rgt. F10 Powder Pack y cerrarla con su tapa. El reagente no se disuelve completamente.
- Agitar hasta la disolución (ca. 10-15 sek.).
- El color desarrollado, se compara con estándares de color pasados **2 minutos**.
- Colocar esta cubeta en el compartimento derecho.
- Una vez realizada la igualación del color producido en la cubeta con el disc, leer el resultado en mg/l de ortho-fosfato.



Other available tests	Range
Aluminium	0 - 0.3 mg/l Al
Ammonia	0 - 1 mg/l N
Bromine	0.5 - 5 mmol/l
Chlorine	0 - 1 mg/l Cl ₂
free, combined, total	0.1 - 2 mg/l Cl ₂
Chlorine*	0.02 - 0.3 mg/l Cl ₂
Chlorine Dioxide*	0.01 - 0.2 mg/l ClO ₂
Chlorine HR (total)	10 - 300 mg/l Cl ₂
Chlor vario	0 - 3.5 mg/l Cl
Copper (Cu ²⁺)	0 - 1 mg/l Cu
Copper LR* (free + total)	0 - 1 mg/l Cu
Copper HR (free + total)	0 - 5 mg/l Cu
Copper LR vario (free)	0 - 1 mg/l Cu
Copper HR vario (free)	0 - 5 mg/l Cu
DEHA	0 - 0.5 mg/l DEHA
Fluoride	0.2 - 2 mg/l F
Iron LR	0.05 - 1 mg/l Fe

Other available tests	Range
Iron HR	1 - 10 mg/l Fe
Iron TPTZ	0 - 1.8 mg/l Fe
Manganese LR	0.1 - 0.7 mg/l Mn
Manganese VLR*	0.02 - 0.2 mg/l Mn
Molybdate	0 - 100 mg/l MoO ₄
Nitrate LR	0 - 1 mg/l N
Nitrate HR	10 - 100 mg/l NO ₃
Nitrite LR	0 - 0.5 mg/l N
Ozone (DPD)	0 - 0.7 mg/l O ₃
pH	5.2 - 6.8 pH, 6.0 - 7.6 pH, 6.5 - 8.4 pH, 4 - 10 pH
Phosphate LR	0 - 4 mg/l PO ₄
Phosphate HR	0 - 80 mg/l PO ₄
Phosphate vario	0 - 2.5 mg/l PO ₄
Säurekapazität Ks4.3	0.5 - 5 mmol/l
Silica LR	0.25 - 4 mg/l SiO ₂
Silica VLR*	0 - 1 mg/l SiO ₂
Sulfite LR	0.5 - 10 mg/l SO ₃ ²⁻
Total Alkalinity	20-240 mg/l CaCO ₃
Zinc	0 - 1 mg/l Zn

*Only with CHECKIT®Comparator D55 with mirror optics

Update: www.tintometer.de
No.: 00387180

Technical changes without notice
Printed in Germany 03/07

Other available tests	Range
Aluminium	0 - 0.3 mg/l Al
Ammonia	0 - 1 mg/l N
Bromine	0.5 - 5 mmol/l
Chlorine	0 - 1 mg/l Cl ₂
free, combined, total	0.1 - 2 mg/l Cl ₂
Chlorine*	0.02 - 0.3 mg/l Cl ₂
Chlorine Dioxide*	0.01 - 0.2 mg/l ClO ₂
Chlorine HR (total)	10 - 300 mg/l Cl ₂
Chlor vario	0 - 3.5 mg/l Cl
Copper (Cu ²⁺)	0 - 1 mg/l Cu
Copper LR* (free + total)	0 - 1 mg/l Cu
Copper HR (free + total)	0 - 5 mg/l Cu
Copper LR vario (free)	0 - 1 mg/l Cu
Copper HR vario (free)	0 - 5 mg/l Cu
DEHA	0 - 0.5 mg/l DEHA
Fluoride	0.2 - 2 mg/l F
Iron LR	0.05 - 1 mg/l Fe

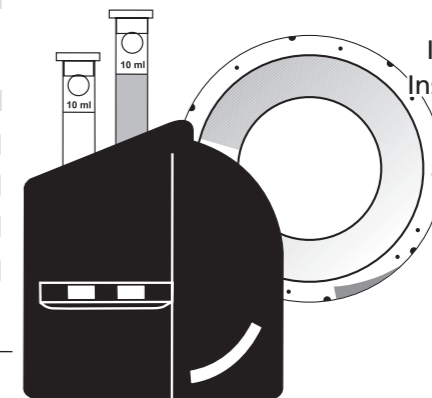
Other available tests	Range
Iron HR	1 - 10 mg/l Fe
Iron TPTZ	0 - 1.8 mg/l Fe
Manganese LR	0.1 - 0.7 mg/l Mn
Manganese VLR*	0.02 - 0.2 mg/l Mn
Molybdate	0 - 100 mg/l MoO ₄
Nitrate LR	0 - 1 mg/l N
Nitrate HR	10 - 100 mg/l NO ₃
Nitrite LR	0 - 0.5 mg/l N
Ozone (DPD)	0 - 0.7 mg/l O ₃
pH	5.2 - 6.8 pH, 6.0 - 7.6 pH, 6.5 - 8.4 pH, 4 - 10 pH
Phosphate LR	0 - 4 mg/l PO ₄
Phosphate HR	0 - 80 mg/l PO ₄
Phosphate vario	0 - 2.5 mg/l PO ₄
Säurekapazität Ks4.3	0.5 - 5 mmol/l
Silica LR	0.25 - 4 mg/l SiO ₂
Silica VLR*	0 - 1 mg/l SiO ₂
Sulfite LR	0.5 - 10 mg/l SO ₃ ²⁻
Total Alkalinity	20-240 mg/l CaCO ₃
Zinc	0 - 1 mg/l Zn

*Only with CHECKIT®Comparator D55 with mirror optics

Update: www.tintometer.de
No.: 00387180

Technical changes without notice
Printed in Germany 03/07

CHECKIT®Comparator

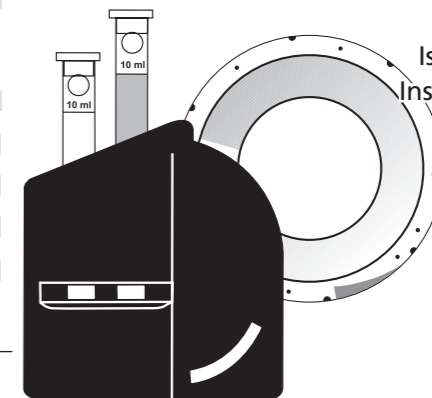


Bedienungsanleitung **DE**
Instruction Manual **GB**
Mode d'emploi **FR**
Istruzioni per l'uso **I**
Instrucciones de uso **ES**

Phosphate PP
Phosphat PP
Phosphate PP
Fosfato PP
Fosfato PP

Powder Reagent

CHECKIT®Comparator



Bedienungsanleitung **DE**
Instruction Manual **GB**
Mode d'emploi **FR**
Istruzioni per l'uso **I**
Instrucciones de uso **ES**

Phosphate PP
Phosphat PP
Phosphate PP
Fosfato PP
Fosfato PP

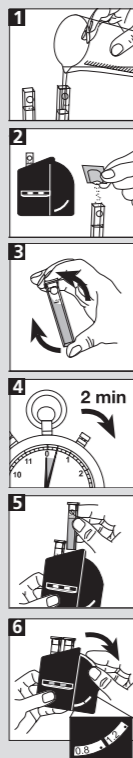
Powder Reagent

Instructions for the determination of Phosphate

Test Kit	Range	P/N
Phosphate	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Accuracy: ± 5 % full scale		
Reagents (for 50 Tests)		P/N
Phosphate Reagent Set		53 52 00

Instructions

- Fill both cells to the 10 ml mark.
- Place one cell in the left-hand compartment of the comparator as a blank. Add one Phosphate 3 Powder Pack the other cell, close the cell with a lid.
- Swirl it for 10-15 sec. The reagent will not dissolve completely. Wait **2 Minutes** for complete color reaction.
- Place this second cell in the right-hand compartment of the comparator.
- Match the two color fields against northern daylight and read off the result as mg/l ortho-Phosphate.

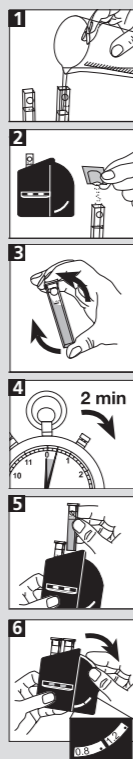


Instructions for the determination of Phosphate

Test Kit	Range	P/N
Phosphate	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Accuracy: ± 5 % full scale		
Reagents (for 50 Tests)		P/N
Phosphate Reagent Set	53 52 00	53 52 00

Instructions

- Fill both cells to the 10 ml mark.
- Place one cell in the left-hand compartment of the comparator as a blank. Add one Phosphate 3 Powder Pack the other cell, close the cell with a lid.
- Swirl it for 10-15 sec. The reagent will not dissolve completely. Wait **2 Minutes** for complete color reaction.
- Place this second cell in the right-hand compartment of the comparator.
- Match the two color fields against northern daylight and read off the result as mg/l ortho-Phosphate.

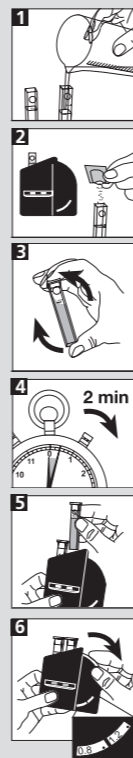


Anleitung zur Bestimmung von Phosphat RGT

Farbscheibe	Messbereich	Bestell-Nr.
Phosphat RGT	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Genauigkeit: ± 5 % vom Messbereichsendwert		
Reagenzien (für 50 Tests)		Bestell-Nr.
VARIO Phosphate Rgt.		53 52 00

Phosphat Rgt. (VARIO Phosphate Rgt.)

- Beide Küvetten mit der Probe bis zur 10 ml-Marke füllen.
 - Eine Küvette als Blindprobe in die linke Kammer des Comparators stellen. In die andere Küvette ein VARIO Phosphate Rgt. F10 Pulverpäckchen direkt aus der Folie zugeben und sofort mit dem Küvettedeckel verschließen.
- Durch Umschwenken (ca. 10-15 sek.) auflösen. Das Reagenz löst sich nicht vollständig auf.
 - Zur vollen Farbentwicklung **2 Minuten** warten.
- Die Küvette mit der Probe in die rechte Kammer des Comparators stellen.
- Nach dem Abgleich mit der Farbscheibe wird das Ergebnis in mg/l ortho-Phosphat.

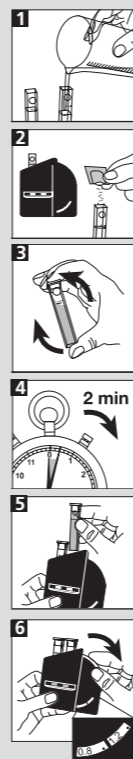


Anleitung zur Bestimmung von Phosphat RGT

Farbscheibe	Messbereich	Bestell-Nr.
Phosphat RGT	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Genauigkeit: ± 5 % vom Messbereichsendwert		
Reagenzien (für 50 Tests)		Bestell-Nr.
VARIO Phosphate Rgt.		53 52 00

Phosphat Rgt. (VARIO Phosphate Rgt.)

- Beide Küvetten mit der Probe bis zur 10 ml-Marke füllen.
 - Eine Küvette als Blindprobe in die linke Kammer des Comparators stellen. In die andere Küvette ein VARIO Phosphate Rgt. F10 Pulverpäckchen direkt aus der Folie zugeben und sofort mit dem Küvettedeckel verschließen.
- Durch Umschwenken (ca. 10-15 sek.) auflösen. Das Reagenz löst sich nicht vollständig auf.
 - Zur vollen Farbentwicklung **2 Minuten** warten.
- Die Küvette mit der Probe in die rechte Kammer des Comparators stellen.
- Nach dem Abgleich mit der Farbscheibe wird das Ergebnis in mg/l ortho-Phosphat.



Mode d'emploi pour la détermination du Phosphate RGT

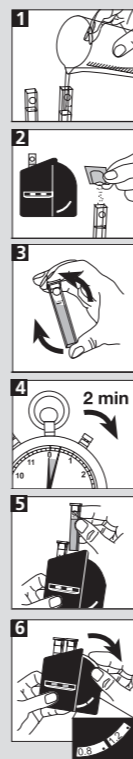
Disque	Plage de mesure	Référence de commande
Phosphate RGT	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Precision de la mesure:	± 5 % de valeur plafond de la plage de mesure	

Reagent (pour 50 Tests)

Reagent	Référence de commande
VARIO Phosphate Rgt.	53 52 00

Phosphate Rgt. (VARIO Phosphate Rgt.)

- Remplir les deux cuves avec l'échantillon jusqu'à la marque 10 ml.
 - Placer une cuve dans la chambre de mesure de gauche du comparateur (solution témoin). Ajouter une Powder Pack de PHOSPHATE LR No.1 dans l'autre cuve. Fermer la cuvette avec son couvercle.
- Dissoudre en agitant la cuvette (ca. 10-15 sek.). Le réactif ne se dissout pas complètement.
 - Attendre **10 Minutes** le développement complet de la couleur.
- Placer celle-ci dans la chambre de mesure de droite.
- Faire concorder la couleur obtenue avec le disque et lire le résultat en mg/l ortho-Phosphat.



Mode d'emploi pour la détermination du Phosphate RGT

Disque	Plage de mesure	Référence de commande
Phosphate RGT	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Precision de la mesure:	± 5 % de valeur plafond de la plage de mesure	

Reagent (pour 50 Tests)

Reagent	Référence de commande
VARIO Phosphate Rgt.	53 52 00

Phosphate Rgt. (VARIO Phosphate Rgt.)

- Remplir les deux cuves avec l'échantillon jusqu'à la marque 10 ml.
 - Placer une cuve dans la chambre de mesure de gauche du comparateur (solution témoin). Ajouter une Powder Pack de PHOSPHATE LR No.1 dans l'autre cuve. Fermer la cuvette avec son couvercle.
- Dissoudre en agitant la cuvette (ca. 10-15 sek.). Le réactif ne se dissout pas complètement.
 - Attendre **10 Minutes** le développement complet de la couleur.
- Placer celle-ci dans la chambre de mesure de droite.
- Faire concorder la couleur obtenue avec le disque et lire le résultat en mg/l ortho-Phosphat.

Istruzioni per la determinazione di Fosfato RGT

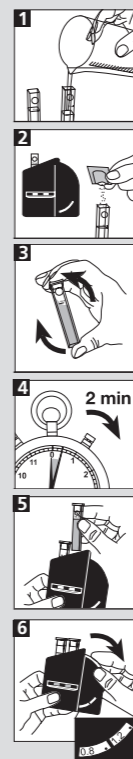
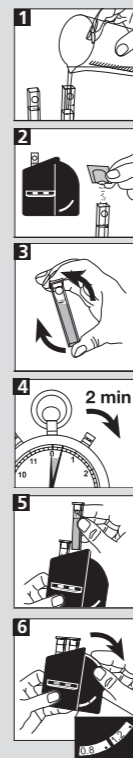
Disc	Campo di misurazione	Cod. art.
Phosphate RGT	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Precisione di dischi:	± 5 % del valore finale.	

Power Pack

Power Pack	Cod. art. ogni 50 pezzi
VARIO Phosphate Rgt.	53 52 00

Phosphate Rgt. (VARIO Phosphate Rgt.)

- Riempire le due cuvette con il campione fino alla tacca 10 ml.
 - Porre una cuvetta come bianco nella camera a sinistra del comparatore. Introdurre una VARIO Phosphate Rgt. F10 Powder Pack nell'altra cuvetta. Chiudere con il coperchio.
- Frantumarla con un agitatore pulito. (ca. 10-15 sek.). Il reagente non si dissolve completamente.
 - Attendere un tempo di **2 minuti** per la reazione colorante!
- Far sciogliere la powder pack capovolgendo la cuvetta che poi verrà inserita nella camera a destra.
- In seguito alla compensazione con il Disc il risultato viene letto in mg/l ortho-fosfato.



Istruzioni per la determinazione di Fosfato RGT

Disc	Campo di misurazione	Cod. art.
Phosphate RGT	0 - 2.5 mg/l PO ₄	14 64 80
Precisione di dischi:	± 5 % del valore finale.	

Power Pack

Power Pack	Cod. art. ogni 50 pezzi
VARIO Phosphate Rgt.	53 52 00

Phosphate Rgt. (VARIO Phosphate Rgt.)

- Riempire le due cuvette con il campione fino alla tacca 10 ml.
 - Porre una cuvetta come bianco nella camera a sinistra del comparatore. Introdurre una VARIO Phosphate Rgt. F10 Powder Pack nell'altra cuvetta. Chiudere con il coperchio.
- Frantumarla con un agitatore pulito. (ca. 10-15 sek.). Il reagente non si dissolve completamente.
 - Attendere un tempo di **2 minuti** per la reazione colorante!
- Far sciogliere la powder pack capovolgendo la cuvetta che poi verrà inserita nella camera a destra.
- In seguito alla compensazione con il disc il risultato viene letto in mg/l ortho-fosfato.

